

Imieniu Jego N. S. Pana Doroczenia Hermana Książęcego Wojskowa
Jednostki Generalnej Asawator, Luthowickow, Letnickow i wsielich
Starostów Smierdnie. Według Rozkazu opisanego G. de mag. Datt. Pod
podkajkami 29 8 br. 1708

Carta Tatarska

Ponieważ Soltan Jego N. S. Książę Giergi, Galtga nie raz tu w Prastwie
Jego N. S. i Książę Zwojszani Książęckimi Nakajskimi Bandiera
chimi, Brestogochimi wsielich wsielich rensach dawno od ta kucel
lat nie raz przy sega smierdnie, i Książę Hara Jego N. S. twarzą
sreż j. lato Książę poturiedit, j. postanowit paca, mianowicie te które
sreżej staneli pamęci, tak i Hara Jego N. S. Jelen sziata te ceste
j. następnego Hara Jego N. S. Mecknet Gurgierem, tu tedy na
j. Pod podkajkami smierdnie i soby meyse ta łone do meary
Pogrzebi, j. nigdy nie wozwane robom Jego N. S. Hetman Jmienia
Jego N. S. i Książę, Asoltan Jego N. S. j. mienem Hara Jego N. S.
teraz meżreż, j. następnego następnego, i abo j. latęgo Książę j. ord
wsielich umowinow j. p. lue j. p. s. j. g. l. p. u. s. t. a.

Na prośbę co się kowich stało między oboma narodami, tak nimy pocięty
i abo j. teraznej j. h. ciostow i wnieczny j. u. s. i. s. e. nie pamęci odda
wsielich to sroży i szdom Bozym, Książęckich j. t. Książę, occasy
wierwana tak do bre grantowny przyznan, tedy tedy teraz j. następnego
j. miedy soby nie przychodit do wiewwana przyznan, tedy soby
pod j. wawie Jego N. S. Hetman przyznan. J. tedy j. i. b. e. h. o. l.
wsielich j. w. a. b. e. j. h. o. l. n. e. h. o. c. c. a. s. j. m. e. d. y. J. o. m. e. n. o. n. y. m. i. L. a. n. s. t. o. w.
m. a. t. z. r. a. c. h. o. d. i. c. r. o. z. a. o. s. i. w. a. z. y. j. w. a. t. e. r. s. j. e. t. a. b. o. w. e. L. u. e. r.
L. o. s. t. o. w. e. d. i. n. s. t. r. u. c. t. i. o. n. e. G. d. e. m. a. g. i. s. t. r. u. c. t. i. o. n. e. p. o. w. r. o. t. u. s. p. o. b. o. s. i. n. e.
z. a. d. n. e. m. e. r. a. z. y. r. a. i. g. e. z. a. b. u. n. e. p. r. y. z. a. n. i. e. t. a. c. h. o. w. a. e. s. j. p. o. r. i. x. i.

Asoltan Jego N. S. j. mienem Hara Jego N. S. teraznej sreż j. następnego
igce i abo j. latęgo Książę obowit, j. p. p. s. j. g. a. d. z. m. e. p. p. i. a. c. i. e.
l. a. n. i. w. s. y. t. h. i. m. d. i. e. p. r. y. a. w. i. t. o. n. j. l. o. K. n. s. u. j. K. n. s. u. j. s. t. a. w. i. e. s. j.
z. w. o. j. s. b. a. n. i. i. a. b. i. c. h. j. l. o. K. n. s. u. j. K. n. s. u. j. p. o. t. r. e. b. o. w. a. e. G. d. i. e.
z. a. l. a. r. d. e. K. n. s. u. j. a. s. t. u. z. j. t. e. d. j. t. a. k. w. z. a. c. e. n. j. l. o. n. s. e. L. H. e. t. m. a. n.
w. o. m. i. a. n. i. w. e. d. t. u. j. d. a. w. n. y. c. h. z. w. y. z. a. c. i. o. w. r. a. l. e. z. j. e. H. a. n. s. u. j. l. o. n. s. u.
j. o. r. d. o. r. K. n. s. u. j. o. d. r. a. c. h. u. a. t. e. j. p. o. p. r. y. s. j. z. o. n. y. z. o. b. o. p. o. t. a. j. p. r. y. z. a.
z. a. n. i. K. o. l. a. n. i. p. o. s. o. b. i. e. r. a. s. t. e. p. u. z. g. l. e. m. i. o. d. d. a. w. a. e. K. n. s. u. j. K. n. s. u. j.
o. b. i. e. n. i. e. j. A. s. s. e. u. m. i. z. j. j. n. a. z. a. l. s. e. g. o. w. i. e. z. j. z. H. a. r. e. n. K. n. s. u. j.
j. K. n. s. u. j. w. s. y. t. h. i. m. p. r. y. z. a. n. i. J. y. s. o. l. t. a. n. e. j. l. o. n. s. u. H. a. r. e. s. i. d. e. n.
j. z. e. d. o. K. o. l. u. H. a. r. e. j. l. o. n. s. u. o. r. d. i. n. u. r. e.

Kiedy tak długi rozstawac maiz, Dobi Roset na Szym Do upo
 minli wyprawy do Hana Jlo ntu niepo wroci, Woy, kiednak
 radzich Hana Jlo ntu wa kraj rzy w kraj swa K Jlo ntu
 bez madozowij wyrazz woli Jlo ntu, R p s r z j p o s t a t a
 n e n a .

Are nie hore ordy, rako to baduacha Bca tozroca ta hca j n a d a
 iow toiest Cadutow Vrim be tu low menala czesc meime n s i e
 bide podposta Hana Jlo ntu, tedj j Loym Soltan Jlo ntu obie
 uil Jlo ntu Zana H e t n a n a u p e w n i e i c z e b y . S w a w o l n e l u b
 b o s r a h a n i l u b t e z w s i e l a h e n i c h e r e l i L a a s w a J l o K n s u
 chodzie sposobami j kuzparz, tedj dyk Soltan Jlo ntu Jmie
 niem Hana Jlo ntu powscigac obiecuie radzich wojm nie daine
 protech ani swoin znie misz k r z y c i d o p o s t u w o j s h o .

Korabow poniewaz w instanczj Hana Jlo ntu Soltan Gaty
 Jlo ntu j Zapha ia ho w to s r y c h s w o i c h p r y m i e d o t e s t i
 poddarzich, alj ha sie kontentowac, to h o t u r e k o n j u p r e t o m
 m s o r z o d K J l o n t u n a m a c z o s d o K l a r a w a n o . A d u e j w o j m
 u o j a r o s t s w o j p o z y c i e g y s m e r d z a i c i o b e c u i e S o l t a n J l o n t u
 H a s t w e r d e n i e g r u n t o w n e j s t r e j L o j i a r n i j w e c z a e B r a t e r s t w a
 o b e c u i e S o l t a n J l o n t u V J l o n t u H a n a j D r w e l z n o w p o b r a n j e h
 P o d b r a k i t o w e m , r a h o t o P . M a c h o w s k i e . j r a n j e h h r o w z s i e
 o d z y w a i z j o d z y w a e s i e b e d z , H a n J l o n t u d o L o k i p r y j a r o
 u i t A J l o n t u L . H e t m a n w r a i e m t o o b e c u i e u p r o s i e V K

Jlo ntu narzakh scerego Braterstwa z Hana Jlo ntu i ta
 tarow roznie do wazenia Lo branjch wy pusac na wo l z k a r e .
 A s t e u r u e j w o j m S o l t a n J l o n t u z e u s z y t h i n i o r d a n i J l o
 n t u L H e t n a n o w i p r a w d i w i e o b e c u i e , i z t a k z m e y s a r a h o
 j p o w r a c a i z e d o K y j a n u r a d z i c h z a g o r o w z a m a d o r o b i e s w o j
 j m u r o w , w r a d z i c h s w o n e p o s u c n e h a c e , j o w s r e m a l j n e c h o d i l i
 s a r o w o z a b a r e , a s w a w o b y i t g r o m i e p o z w a l a , C o s i e n a p r y s i e g a
 s t a r o w i e , a t o n a r a c h g r u n t o w n e j s t r e j B r a t e r s t w a C o s i e d a l e
 p o r z y w a g i p o d p i s u i e . O d l a l e p o z y w i a j z p o d p i s e m n a t y c h
 r z e j . L e c i e g u L o j i a s e l i B a t t e L o d J l o k a j a m i a b o b r a

- | | | |
|------|--------------------|---------------------------|
| 2667 | Omit Gery Soltan | O Kujn Gery Gatyda Soltan |
| | Wacht Gery Soltan | Wielki Fort Kujn i hick |
| | Amurara Lij. | Omaja Gery Lij rentej |
| | Da delso Murdia | Okarasi Aga |
| | Prorsuo Wada Murza | Omecho medria Murdia |

+